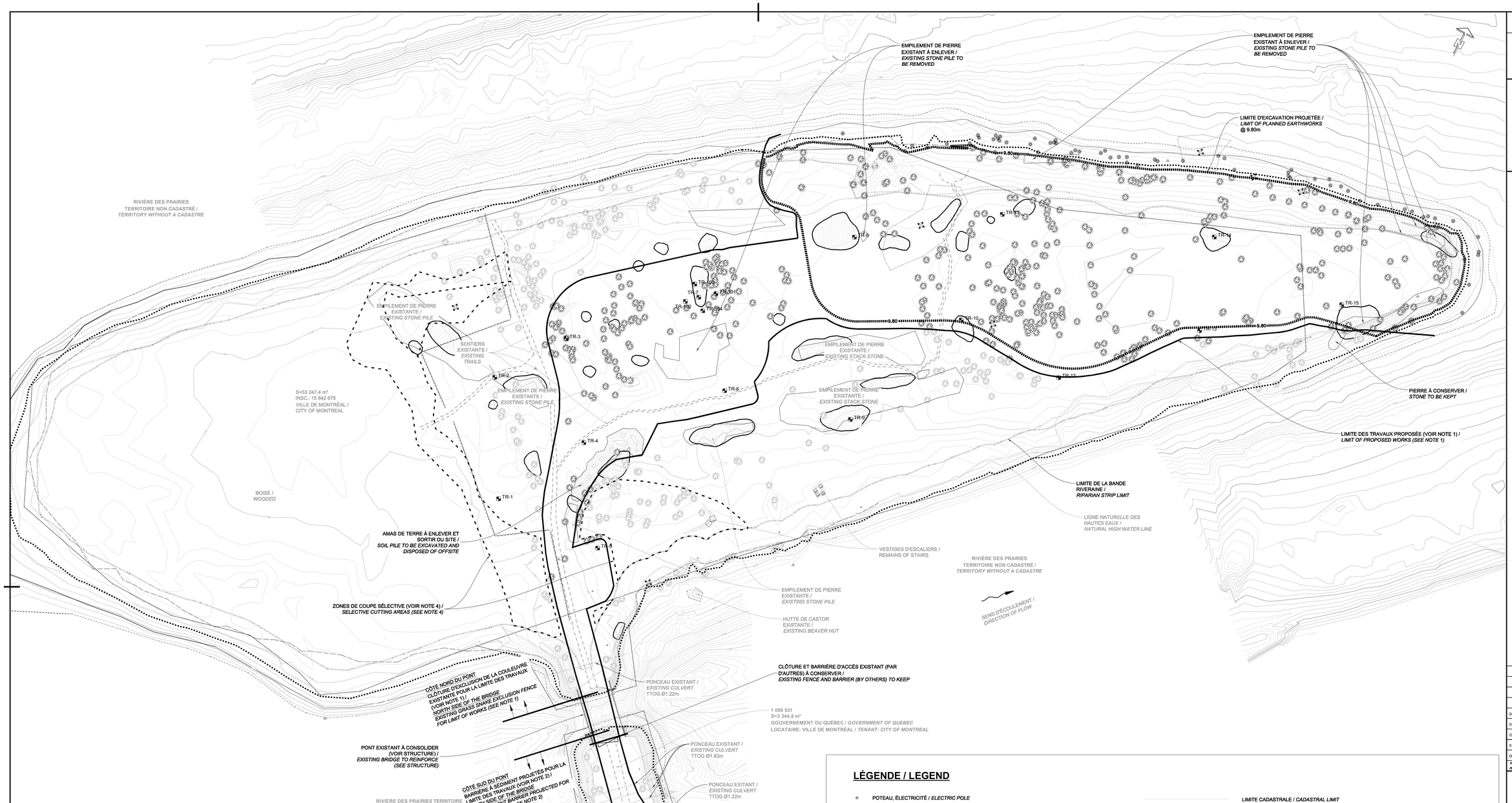

TABLEAU DES ESPÈCES ET DHP DES ARBRES À ABATTRE

Espèce / Species	Petits arbres / Small trees < 150 mm	Gros arbres / Large trees >150 mm	Total général / Grand total
Aire de chantier / Construction area			
Cerisier de Pennsylvannie / Pin cherry	1	0	1
Érable à sucre / Sugar maple	1	1	2
Érable argenté / Silver maple	9	0	9
Érable rouge / Red maple	10	0	10
Frêne de Pennsylvanie / Red ash	65	1	66
Peuplier baumier / Balsam poplar	1	0	1
Peuplier deltoide / Eastern cottonwood	6	27	33
Robinier pseudo-acacia / Black locust	3	0	3
Total général / Grand total	96	29	125
Aire de l'aménagement compensatoire / Compensatory land area			
Érable à Giguère / Manitoba maple	2	0	2
Érable à sucre / Sugar maple	6	16	22
Érable argenté / Silver maple	23	21	44
Érable rouge / Red maple	0	6	6
Frêne de Pennsylvanie / Red ash	59	6	65
Inconnu / Non identifiable	0	1	1
Nerprun cathartique / European buckthorn	21	0	21
Orme d'Amérique / White elm	2	1	3
Peuplier deltoide / Eastern cottonwood	141	25	166
Peuplier faux-tremble / Trembling aspen	11	0	11
Saule sp. / Willow sp.	1	5	6
Saules noir et blanc / Black and white willows	0	22	22
Sorbier d'Amérique / American montain ash	6	0	6
Vinaigrier / Staghorn sumac	15	0	15
Total général / Grand total	287	103	390
Zones de coupe sélective pour la couleuvre / Selective cutting areas for the grass snake			
Non disponible / Not available	Non disponible / Not available	Non disponible / Not available	48
Total général / Grand total	-	-	48
Total général pour les 2 zones / Grand total for both area	**383**	**132**	**563**

LÉGENDE / LEGEND

- POTEAU, ÉLECTRICITÉ / *ELECTRIC POLE*
- POTEAU, ÉLECTRICITÉ ET TÉLÉPHONE / *TELEPHONE AND ELECTRIC POLE*
- FÛT DE PANNEAU PUBLICITAIRE / *ADVERTISING SIGN POST*
- REPÈRE GÉODÉSIQUE INTÉGRÉ / *GEODESIC CONTROL POINT* (SCOPQ)
- REPÈRE DE CHEMINEMENT OU GPS (NON INTÉGRÉ) / MARKED TRAVERSE OR *GPS (NOT INTEGRATED)*
- POTEAU, NON-IDENTIFIÉ / *UNIDENTIFIED POLE*
- REGARD DE SERVICE PUBLIC NON-IDENTIFIÉ / *UNIDENTIFIED UTILITY MANHOLE*
- PUISARD CIRCULAIRE / *CATCHBASIN*
- HAUBAN / GUY WIRE
- REGARD DE CHAMBRE ÉLECTRIQUE SOUTERRAINE / *UNDERGROUND ELECTRIC CHAMBER*
- POTEAU D'INCENDIE / *FIRE HYDRANT*
- VANNE / *VALVE*
- TUYAU DE FER / *IRON PIPE*
- REPÈRE D'ARPENT. TROUVÉ (IDENTIFIÉ, TIGE,TUYAU,ETC) / *EXISTING SURVEY MARKER (PIPE, ETC,)*
- UNITÉ D'ÉCLAIRAGE SIMPLE / *SINGLE LIGHTING UNIT*
- BARRIÈRE DE CLÔTURE (TOUS) / *FENCE (ALL)*
- LAMPADAIRE DE PROMENADE / WALKWAY LIGHT
- POPULATION DE PHRAGMITE COMMUN / *COMMON REED POPULATION*
- ARBRE À ENLEVER / *TREE TO BE REMOVED*
- ARBRE À CONSERVER / *TREE TO BE PROTECTED*
- ARBRE À ABATTRE / *TREE TO FELL*
- LIMITE CADASTRALE / *CADASTRAL LIMIT*
- GLISSIÈRE DE BÉTON À UNE FACE / *SINGLE FACE CONCRETE JERSEY BARRIER*
- ALIGNEMENT DE ROCHES / *ROCKS ROW*
- BORD DE GRAVIER / *EDGE OF GRAVEL*
- BAS DE TALUS / *BOTTOM OF BERM*
- LIMITE DE BOISÉ / *EDGE OF GROVE*
- HAUT DE TALUS / *TOP OF BERM*
- LIGNE NATURELLE DES HAUTES EAUX / *NATURAL HIGH WATER* MARK (9.6m)
- MUR DE SOUTÈNEMENT / *RETAINING WALL*
- CLÔTURE À MAILLE SERRÉES / *FROST FENCING*
- CADASTRE / *CADASTRE*
- ZONE DE COUPE SÉLECTIVE / SELECTIVE CUTTING AREA
- LIMITE DES TRAVAUX / *LIMIT OF WORKS*
- LIMITE DE LA BANDE RIVERAINE / *LIMIT OF RIPARIAN STRIP*
- LIMITE D'EXCAVATION PROJETÉE / *LIMIT OF PROPOSED EXCAVATION* @ 9.80m
- HIBERNACLE DE COULEUVRE (VOIR NOTE 6) / *GRASS SNAKE HIBERNACLE (SEE NOTE 6)*
- TRANCHÉE DE RECONNAISSANCE / *TEST PIT* - INSPEC-SOL 2006

Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public works and Government Services Canada

AECOM

NOTES

1. UNE CLÔTURE D'EXCLUSION EXISTANTE, ET SERVANT ÉGALEMENT DE BARRIÈRE À SÉDIMENT, DÉLIMITE LA LIMITE DES TRAVAUX, AU NORD DU PONT. L'ENTREPRENEUR DOIT ASSURER L'ENTRETIEN DE CES INSTALLATIONS ET LEUR RÉPARATION, S'IL Y A LIEU OU À LA DEMANDE DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE / *AN EXISTING EXCLUSION FENCE, ALSO USED AS SEDIMENT BARRIER, DEFINES THE LIMIT OF WORKS NORTH OF THE BRIDGE. THE CONTRACTOR SHALL PROTECT AND MAINTAIN THESE INSTALLATIONS AND REPAIR, IF NECESSARY OR AS REQUESTED BY THE MINISTRY REPRESENTATIVE.*
2. AU SUD DU PONT, L'ENTREPRENEUR DOIT INSTALLER UNE BARRIÈRE À SÉDIMENT POUR DÉLIMITER LA LIMITE DES TRAVAUX INDIQUÉE. CETTE BARRIÈRE EST COMPOSÉE DE PIQUETS ET D'UNE MEMBRANE GÉOTEXTILE, TEL QU'INDIQUÉE. / *SOUTH OF THE BRIDGE, THE CONTRACTOR SHALL INSTALL A SEDIMENT BARRIER TO DELINEATE THE LIMIT OF WORKS, AS INDICATED. THIS BARRIER IS MADE OF PEGS AND A GEOTEXTILE MEMBRANE, AS INDICATED.*
3. L'ENTREPRENEUR DOIT METTRE EN PLACE LES MESURES ENVIRONNEMENTALES NÉCESSAIRES AFIN DE CONTRÔLER LA DISPERSION DES MATIÈRES EN SUSPENSION DANS LES EAUX DE RUISSELLEMENT LE LONG DES VOIES DE CIRCULATION, EN BORDURE DES COURS D'EAU AINSI QUE SUR LES SITES D'EMPLEMENT, D'ASSÈCHEMENT ET SUR TOUS LES AIRES DE TRAVAUX, AFIN DE PRÉVENIR L'AUGMENTATION DES MES DANS LA RIVIÈRE. / *THE CONTRACTOR MUST IMPLEMENT ENVIRONMENTAL MEASURES NECESSARY TO CONTROL THE DISPERSION OF SUSPENDED SOLIDS IN RUNOFF ALONG THE ROADS, ALONG THE RIVER, IN STOCKPILING AND DRYING AREAS, AS WELL AS IN ALL CONSTRUCTION AREAS TO PREVENT THE INCREASE OF SUSPENDED SOLIDS IN THE RIVER.*
4. À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE DE COUPE SÉLECTIVE, L'ENTREPRENEUR DOIT PROCÉDER À LA COUPE ET À LA TAILLE DES ARBRES, SELON LES DIRECTIVES DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. / *INSIDE THE SELECTIVE CUTTING AREA, THE CONTRACTOR SHALL PROCEED WITH THE CUTTING AND PRUNING OF TREES ACCORDING TO THE MINISTRY REPRESENTATIVE INSTRUCTIONS.*
5. L'EXCAVATION DE LA PLATEFORME AU NIVEAU 9,80 M SE FAIT À SEC C'EST-À-DIRE AU-DESSUS DE LA LIGNE NATURELLE DES HAUTES EAUX AU NIVEAU 9,60 M. / *THE EXCAVATED PLATFORM AT 9.80 M IS DRY, AS IT IS LOCATED ABOVE THE NORMAL HIGH WATER LEVEL AT 9.60 M.*
6. À L'EMPLACEMENT DES HIBERNACULUM EXISTANTS, L'ENTREPRENEUR DEVRAIT PORTER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE LORS DE L'EXCAVATION DE CES ZONES AFIN D'Y DÉCELER LA PRÉSENCE DE COULEUVRE. SI C'ÉTAIT LE CAS ET QU'ELLES SOIENT ENCORE VIVANTES, L'ENTREPRENEUR DOIT LES RELOCALISER, CONFORMÉMENT AUX EXIGENCES DU DEVIS. / *AT THE LOCATION OF EXISTING HIBERNACULUM, THE CONTRACTOR SHOULD PAY PARTICULAR ATTENTION DURING THE EXCAVATION OF THESE AREAS IN ORDER TO DETECT THE PRESENCE OF GRASS SNAKES. IF GRASS SNAKES ARE IDENTIFIES AND ARE STILL ALIVE, THE CONTRACTOR SHALL PROTECT AND RELOCATE, ACCORDING TO THE REQUIREMENTS DETAILED IN THE SPECIFICATIONS.*
7. LES ARBRES À ENLEVER SUR LA RIVE NORD DE LA ZONE D'EXCAVATION PROJETÉE, NE DEVRONT PAS ÊTRE ÉSSOUCHÉS, SEULEMENT ABATTUS AFIN DE PROTÉGER LA RIVE DE L'ÉROSION PRINTANIÈRE. / *REMOVING TREES ON THE NORTH SHORE AREA PROPOSED EXCAVATION , SHOULD NOT BE GRUBBED SLAUGHTERED ONLY TO PROTECT THE SHORE EROSION SPRING .*

INGÉNIEUR Kouassi Serge Kouadio 137360 QUÉBEC

2016-08-26

révisions revisions	description	date
04	ÉMIS POUR SOUMISSION / *ISSUED FOR SUBMISSION*	16/08/24
03	ÉMIS POUR 99% - LOT1 / *ISSUED FOR 99% - LOT1*	16/07/29
02	ÉMIS POUR SR4 - LOT1 / *ISSUED FOR SR4 - LOT 1*	16/06/23
01	ÉMIS POUR SR3 FINAL / *ISSUED FOR FINAL SR3*	16/05/11
00	ÉMISSION PRÉLIMINAIRE (50%) / *PRELIMINARY EMISSION (50%)*	16/03/08

A no. du détail / *detail no.*
B no de la feuille où détail exigé / *sheet no. where detail required*
C no. de la feuille où détaillé / *sheet no. where detailed*

Projet / *Project*

TPSGC
PWGSC
ÎLE LAPIERRE, MONTRÉAL, QUÉBEC
COMPENSATION POUR LA PERTE DE L'HABITAT DU POISSON EN EAU CALME ET DE MILIEUX HUMIDES - ÎLE LAPIERRE
LOT 1, CONSOLIDATION DU PONT, DÉBOISEMENT ET EXCAVATION À SEC
COMPENSATION FOR LOST FISH HABITAT CALM WATER AND WETLAND - ÎLE LAPIERRE
LOT1, BRIDGE REINFORCEMENT, CLEARING AND DEMOLITION, DRY EXCAVATION

Dessin / *Drawing*

GÉNIE CIVIL
CIVIL ENGINEERING
CIVIL - TERRASSEMENT
CONDITIONS EXISTANTES
ET DÉMOLITION
CIVIL - EARTHWORKS
EXISTING CONDITION AND DEMOLITION

Conçu par / *Designed By*: S. KOUADIO, ing.
Date: 2016/06/23 (aaaa/mm/jj)
Dessiné par / *Drawn By*: G. ALLARD, tech.
Date: 2016/03/08 (aaaa/mm/jj)
Approuvé par / *Approved By*: S. POITRAS
Date: 2016/03/08 (aaaa/mm/jj)
Soumission / *Tender*: CHARLOTTE SIMARD,
Administrateur de projets / *Project Manager*
No du projet / *Project no.*: R.071652.972
No du projet / *Project no.*
TPSGC / *PWGSC*
Client / *Client*
Nom du fichier / *File name*: 60447701-SHT-C-1001_RX.DWG
No de classement / *File no.*
No de plan ou dessin / *Drawing or plan no*: 60447701-SHT-C-1001
No de la feuille / *Sheet no.*: 02/06

TPSGC-PWGSC A0 (1189x841)